



## BOŠTJAN GORENC - PIŽAMA

Stand-up komik in prevajalec.

V slovenščino je med drugim prevedel fantazijski niz Georgea R. R. Martina *Pesem ledu in ognja* ter priljubljeni otroški zbirki o Kapitanu Gatniku in gospodu Gnilcu. Za prevod romana *Dobra znamenja* Terryja Pratchetta in Neila Gaimana je bil uvrščen na častno listo IBBY. Je sovoditelj spletne oddaje za legitimno preživljanje prostega časa Glave, z Matejem de Ceccom pa že šesto leto ustvarjata strip za mlade bralce Pila.



## TINA JANEŽIČ

Mag. farmacije na FFA v Ljubljani, diplomirala na gledališki akademiji Lassaad v Bruslju, avtorica, režiserka, plesalka in igralka.

Pot je začela v Plesnem Teatru Ljubljana, nadaljevala na odrskih deskah v Bruslju, pod vodstvom Freya Fausta se je vključila v program za učitelje sodobnega plesa. Izobraževala se je tudi v zračnih akrobatskih cirkuških tehnikah ter klovnstvu. Z raziskavo dramske igre se ukvarja pri Tomiju Janežiču in bratih Vajevec. Je aktivna članica Rdečih noskov.

## DAMJAN TRBOVC

Diplomiral na AGRFT, igralec, mentor in režiser, strokovni spremljevalec JSKD, član ansambla Slovenskega ljudskega gledališča v Celju, v katerem je doslej odigral preko 60 vlog. V gledališču in izven njega je tesno povezan z glasbo, sodeluje v glasbenih nastopih, na dobrodelnih prireditvah in v projektih Glasbene šole v Celju. Je predano zavezan mlademu občinstvu in njegove vloge v predstavah za otroke so vedno posebno doživetje. Zanje je prejel nagrado Zlata paličica na istoimenskem festivalu predstav za otroke in mlade.



## ISSIAKA SANOU IN FARAFINSLO

Issiaka Sanou, tolkalist, mentor ustvarjalnih delavnic za otroke in odrasle, vodja skupine Farafinslo. V svet afriških tolkal ga je kot majhnega fanta popeljal bratranec Salif Sanou, od 10. leta dalje pa se je izpopolnjeval pri svetovno znanih glasbenikih (Seydou Dao, Zoumana Dembélé, Adama Dramé, Harouna Dembélé) in postal virtuoz zahodnoafriških bobnov dunun. Od leta 2008, ko se je iz Burkine Faso preselil v Slovenijo, se aktivno udeležuje na področju širjenja in razumevanja afriške kulture z nastopi (*Afriški*

*bobnarski žur, Dan Afrike, Lent in Trnifest*) in ustvarjalnimi delavnicami za otroke in odrasle.

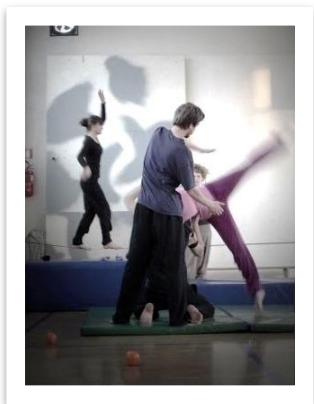
Skupina Farafinslo povezuje afriško glasbo in naše umetnike. Na prazniku zlatih hrušk bosta skupaj z Issiakom Sanoujem nastopila še **Deja Živko in Bojan Selan**.



## BLAŽ BRANC

Funambulist, sociolog, podjetnik in kreativec. Ljubitelj in študent kitajskih veščin gibanja (tai ji, qi gong, kung fu).

Učenec umetnosti hoje po žici s palico (funambule) pri pariškem mojstru Denisu Joselinu in belgijski cirkuški šoli. Trener in soustanovitelj gibanja Funambule Balkan s sedežem v Zagrebu.



## CIRKOKROG

Združenje za cirkuško pedagogiko Cirkokrog (prostovoljno nevladno združenje) spodbuja kreativno izražanje, občutek povezanosti in sodelovanja kot obliko pedagoškega dela in neformalnega izobraževanja otrok, mladih in odraslih. Od leta 2005 izvaja cirkuško pedagoške delavnice, prilagajene šolam, vzgojno-izobraževalnim ustanovam, mladinskim centrom, različnim družabnim dogodkom, mladinskim delavnicam ter različnim študentskim in mladinskim taborom.

**Cirkuška pedagogika** temelji na elementih sodobnega cirkusa, dramske in gibalne pedagogike ter interaktivnih iger. Preko cirkuških aktivnosti spodbuja kreativnost, spontanost, izraznost, zaupanje v lastne sposobnosti, vztrajnost, ter izboljšuje motorične sposobnosti posameznika.

Na podelitvi Zlatih hrušk se kot cirkuški artisti predstavljajo **Kristina Debenjak, Tjaž Juvan, Oton Korošec in Hana Košan.**

### ISKANJE RAVNOTEŽJA IN HOJA VSEMU NAVKLJUB

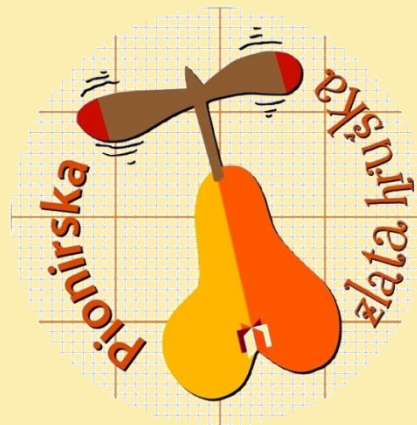
projekcija med nastopom Cirkokroga: Cirkuška umetnica na žici nad porušenim Kölnom.

Neznani fotograf, Köln, 1946

vir:  
[www.information.dk/fotobloggen/468800](http://www.information.dk/fotobloggen/468800)



Scenarij prireditve je pripravila MKL Pionirska, šopke pa cvetličarna Črni tulipan, Ljubljana.



29. slovenski knjižni sejem  
Cankarjev dom  
Kosovelova dvorana, 21. 11. 2013, ob 13. uri

# PRAZNIK ZLATIH HRUŠK

## PROGRAM

### UVODNI POZDRAVI

mag. Jelka Gazvoda, direktorica MKL  
dr. Aleš Črnič, državni sekretar MKRS

### ISKANJE IN RUŠENJE RAVNOTEŽJA (beseda za praznik)

Boštjan Gorenc – Pižama

### EKVILIBRISTIKA BRANJA (živa podoba in bobni)

Cirkokrog (Združenje za cirkuško pedagogiko)  
Blaž Branc (funambulist)  
Issiaka Sanou s skupino Farafinslo (bobni)

### PREDSTAVITEV 19 ZALOŽB

Založbe, katerih knjige iz leta 2012 so prejele znak za kakovost zlata hruška

### PODELITEV PRIZNANJ ZLATA HRUŠKA 2013

-avtorjem in založbi za prevedeno mladinsko leposlovno knjigo  
-avtorjem in založbi za slovensko izvirno poučno mladinsko knjigo  
-avtorjem in založbi za izvirno slovensko mladinsko leposlovno knjigo

Dogajanje na odru povezujeta igralca  
Tina Janežič in Damjan Trbovc

Praznovanje  
so pripravili:

cankarjev dom

Gospodarska  
zbornica  
Slovenije

JAK

IBBY

Mestna občina  
Ljubljana

SLOVENIJA

PROSRKA

mestna  
knjižnica  
Ljubljana